

Genre du véhicule <b>Voiture de livraison</b>	Marque de fabrique <b>RENAULT</b>	Type <b>R 2370 (4 - Fourgonnette)</b>	Fiche d'homologation N° <b>CH 3676 25</b>
--	--------------------------------------	--	--

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT, 92109 Boulogne-Billancourt / France  
 Identification "R 2370" sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constr. sur l'auvent, dans le compartiment du moteur  
 N° du châssis à droite, sur traverse, près du siège du chauffeur auxiliaire  
 Ident du moteur "688-11" à droite, à l'arrière, sur le bloc, au-dessus filtre à huile (plaquette)  
 Importateur princ. RENAULT (SUISSE) SA., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf  
 Véhicule homologué prototype      Signes fixes dans code du type 'R 2370'

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux <u>2</u>	Nombre de roues <u>4</u>	Marque <u>RENAULT</u>	Type <u>688-11</u>
Direction <u>mécanique</u>		Construction <u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>
Transmission <u>mécanique synchronisée</u>		Carburant <u>B</u>	Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses <u>4</u>	Entrainement <u>AV</u>	Refrigidiss. <u>eau</u>	Nombre cylindr. <u>4</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues AR</u>		Alésage <u>70</u>	Course <u>72</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AV</u>		Cylindrée <u>1108</u>	CV-impôt <u>5,64</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>		Puissance en CV <u>34 DIN</u>	à t/min <u>5000</u>
Ralentisseur <u>-</u>		Bruit <u>72</u> dB/A	à t/min <u>5000</u>
Contrôle 2 circ. <u>par différence de pression; lampe-témoin séparée</u>		Silencieux <u>1 pot Ø 41 (489x150x202)</u>	
		Mesure des gaz <u>2,5 % CO à 750 t/min + ECE-15 *</u>	
		Déparasitage <u>OCE annexe B, chiffre 4 "D" + ECE-10</u>	

<b>Carrosserie</b>	<u>fourgon</u>	<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2 + hayon</u>	Indic. vit. <u>km/h</u>	Poids à vide <u>425</u>	<u>325</u>	<u>750</u>	
Ceintures sécurité <u>**)</u>	Rétroviseur <u>de chaque côté + intérieur</u>	Charge utile <u>95</u>	<u>375</u>	<u>470</u>	
Cafe <u>-</u>	Attelage <u>-</u>	Poids total <u>520</u>	<u>700</u>	<u>1220</u>	
Antivol <u>verrouillage de la direction</u>		Garantie fabr. <u>-</u>	<u>-</u>	<u>1220</u>	
Nombre de places <u>1 2 av 2</u>	centre <u>-</u>	Dimens. pneus <u>145 SR 13</u>	<u>145 SR 13</u>	(Variantes	
Dimensions	int. ext.	Ply / bar <u>/ 1,6</u>	<u>/ 2,2</u>	voir	
Longueur <u>1550</u>	<u>3870</u>	Charge <u>590</u>	<u>750</u>	remarques)	
Largeur <u>1400</u>	<u>1532</u>	pour V max <u>180</u>	<u>180</u>		
Hauteur <u>1200</u>	<u>1760</u>				
Porte à faux	lat. <u>av (moyen) 530</u>				
	ar <u>650</u>				
	Braquage <u>g 10100 d 9800</u>				
Distance volant - vers l'avant du véhicule <u>-</u>		Garantie poids remorquable avec frein <u>-</u>			
		<b>Charge garantie sur le toit</b> <u>60</u>			
		Garantie poids de l'ensemble <u>1600</u>			
		Poids remorquable testé <u>380</u>			
		Vitesse maximale selon le constructeur <u>115</u> km/h			
		Vitesse maximale testée <u>-</u> km/h			

Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E) séparés
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadiopres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av I (E) ar I (E)
Feux complément.	
Eclairage plaque	2/séparé
Essuie-glace	2/ balais avec/mun lave-glace
Avertisseurs	Klaxon Jericho 10 e2 814
(sur option)	Klaxon KM 4 TPAR 402-403
	Seima SHF 10 e2 843 / Seima TR15 P TPAR 402-403

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	RENAULT R 2370		
Homologation	3676 25		
N°	CH		
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2	avant 2
Poids à vide	750	Carburant	B
Charge utile	470	CV-impôt	5,64
Poids total	1220	Cylindrée	1108

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

\*) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve à gauche, à l'intérieur de l'aile.

\*\* Ceintures de sécurité: exigées à partir du 1.1.76.

Position des sangles et accessibilité des commandes selon OCE art. 23, al. 3bis contrôlées; les ceintures du type "A" correspondent aux prescriptions.

Des bavettes sont exigées à l'arrière.

Une paroi de protection existe derrière les sièges avant.

A noter dans le permis de circulation:

- Charge garantie sur le toit 60 kg.

Remplace FH CH 3676 25 du 6.6.75  
Eclairage plaque

27.3.79

Voiture de  
livraison

RENAULT

R 2370

(4 - fourgon)

CH 3676 25

## FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 18.05.76 - ASA partir du No de châssis: R 2370 - 8 330 001

Démultiplication de la boîte c.v.	: lère vitesse: ancienne 3,833 / nouvelle 3,667 /	démultiplication totale = 15,813 = 15,125
--------------------------------------	--	--

Clignoteurs AV : 1 (E) blancs ou orange

Nouveau carburateur, non réglable (ECE 15 T-75 031)

Frein de service : contrôle 2 circuits = Niveau-code

Type du moteur : nouveau = 688 C7 ou  
ancien = 688 11.Complément du 04.03.77 - GauA partir du No de châssis: R 2370 - 8 363 501

Pare-brise en verre feuilleté

Bruit mesure à proximité de l'échappement = 82 dB/A à 3750 t/min (3/4).